

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 97 — 452

[C - 96/31501]

24 OKTOBER 1996. — Collegebesluit nr. 96/245
houdende vastlegging van de subsidieregeling voor internationale projecten

Het College,

Gelet op de artikelen 127, 128, 135, 136, 163, 166 en 178 van de gecoördineerde Grondwet van 17 februari 1994;
Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;
Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;
Gelet op de bijzondere wet van 5 mei 1993 betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en Gewesten;
Gelet op de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;
Gelet op het advies van de werkgroep Onderwijs, gegeven op 16 september 1996;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het College subsidieert internationale projecten binnen de perken van de ingeschreven kredieten en op grond van de onderstaande bepalingen.

Art. 2. Aan de inrichtende overheden of onderwijsverenigingen van basis- en secundaire scholen wordt een leerlinggebonden toelage gegeven voor de organisatie van internationale uitwisselingsprojecten.

Art. 3. Internationale uitwisselingsprojecten in het basis- en het secundair onderwijs worden gesubsidieerd als zij aan de onderstaande voorwaarden voldoen :

1. een uitwisselingsproject is een meerdaags initiatief in samenwerking met een buitenlandse partnerschool. Uitwisselingen zijn wederkerig en vinden plaats in hetzelfde schooljaar of in twee opeenvolgende schooljaren;
2. zowel Europese als andere buitenlandse partnerscholen komen in aanmerking voor een internationale uitwisseling;
3. het project heeft een sociaal-cultureel en/of vormend karakter, sluit aan bij het onderwijsgebeuren en heeft als doel het contact tussen jongeren uit verschillende landen te bevorderen;
4. de activiteit is niet exclusief toeristisch of recreatief;
5. de activiteit mag niet tijdens vakantieperiodes georganiseerd worden;
6. de subsidie wordt gevraagd tijdens het schooljaar waarin de Brusselse school een bezoek brengt aan de partnerschool;
7. de toelage wordt met prioriteit zo gebruikt dat geen enkele leerling om financiële redenen wordt uitgesloten.

Art. 4. De subsidie voor internationale uitwisselingsprojecten in het basis- en secundair onderwijs wordt berekend tegen maximum F 2 500, als bijdrage in de kosten, en maximaal de helft van de reële deelnamekosten voor elke deelnemende leerling. Het maximumbedrag per activiteit is F 70 000.

Voor OVB-scholen en scholen voor buitengewoon onderwijs wordt het subsidiebedrag met 10 % verhoogd.

Art. 5. Aan de inrichtende overheden of onderwijsverenigingen van scholen voor hoger onderwijs wordt een projecttoelage gegeven voor de organisatie van internationale projecten.

Art. 6. Internationale projecten in het hoger onderwijs worden gesubsidieerd als zij aan de onderstaande voorwaarden voldoen :

1. een internationaal project is een meerdaags initiatief in het buitenland. De activiteit beantwoordt aan de bepalingen van de verordening nr. 91/10 houdende subsidiëring van onderwijsprojecten en het uitvoerend Collegebesluit nr. 92/02 van 22 januari 1992;
2. het is een project met een internationale uitstraling, dat het contact tussen jongeren uit verschillende landen bevordert;
3. de subsidie komt ten goede aan de deelnemende studenten.

Art. 7. De subsidie voor internationale projecten in het hoger onderwijs wordt berekend zoals bepaald in de verordening nr. 91/10 houdende subsidiëring van onderwijsprojecten en van het uitvoerend Collegebesluit nr. 92/02 van 22 januari 1992.

Art. 8. De school, de oudervereniging, de vriendenkring of elke andere onderwijsvereniging van de school kan de subsidie aanvragen met de geëigende formulieren. Onderwijsverenigingen vragen de subsidie in samenspraak met het schoolbestuur.

Art. 9. Drie maanden na het bezoek aan de partnerschool brengt de initiatiefnemer verslag uit over de activiteiten en de besteding van de subsidie.

De initiatiefnemer verstrekt alle inlichtingen die de administratie nuttig acht voor de financiële controle, de evaluatie van de besteding van de subsidie en om de continuïteit van het VGC-beleid voor te bereiden.

Controle door de Vlaamse Gemeenschapscommissie is steeds mogelijk.

Indien blijkt dat onjuiste gegevens zijn verstrekt of indien de voorwaarden van de subsidieregeling niet werden vervuld, kan het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie de toegekende subsidies geheel of gedeeltelijk terugvorderen en de betrokken vereniging van verdere subsidiëring uitsluiten.

Art. 10. Deze subsidieregeling geldt vanaf 1 september 1996.

De Collegeleden,
R. GRIJP J. CHABERT V. ANCIAUX

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 97 — 452

(C - 31501)

**24 OCTOBRE 1996. — Arrêté du Collège n° 96/245
relatif à l'octroi de subventions aux projets internationaux**

Le Collège,

Vu les articles 127, 128, 135, 136, 166 et 178 de la Constitution coordonnée du 17 février 1994;
Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;
Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;
Vu la loi spéciale du 5 mai 1993 relative aux relations internationales des Communautés et des Régions;
Vu la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;
Vu l'avis du groupe de travail consultatif Education, donné le 16 septembre 1996;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans les limites des crédits prévus à cet effet et sous les conditions déterminées ci-après, le Collège allouera des subventions aux projets internationaux.

Art. 2. Une subvention d'élève sera allouée aux autorités organisatrices et aux associations scolaires pour l'organisation de projets d'échange internationaux.

Art. 3. Des projets d'échange internationaux de l'enseignement primaire ou secondaire obtiendront une subvention à condition qu'ils répondent aux conditions suivantes :

1. un projet d'échange est toute initiative de plusieurs jours, prise en collaboration avec une école partenaire étrangère.

Les échanges ont un caractère réciproque et ils sont organisés dans la même année scolaire ou dans deux années scolaires consécutives;

2. les écoles partenaires européennes comme les autres écoles étrangères peuvent prétendre à un échange international;

3. le projet est de nature socio-culturelle ou éducative, s'associe aux activités scolaires et il a pour but de promouvoir les contacts des jeunes de pays différents;

4. il ne s'agit pas exclusivement d'une activité touristique ou récréative;

5. l'activité ne peut pas se déployer pendant les périodes de vacances;

6. la subvention sera sollicitée pendant l'année scolaire durant laquelle l'école bruxelloise rendra visite à l'école partenaire;

7. la subvention sera utilisée en priorité de manière à n'exclure aucun élève pour des raisons financières.

Art. 4. La subvention des projets d'échange internationaux dans l'enseignement primaire et secondaire sera calculée à maximum F. 2.500 de participation financière et à la moitié au maximum des frais de participation de chaque élève participant.

Le montant maximal par activité a été déterminé à F 70 000.

Pour les écoles dites OVB (de politique prioritaire d'enseignement) et les écoles de l'enseignement spécial, le montant de la subvention est majoré de 10 %.

Art. 5. Une subvention de projet sera allouée aux autorités organisatrices et aux associations scolaires de l'enseignement supérieur pour l'organisation de projets internationaux.

Art. 6. Les projets internationaux de l'enseignement supérieur remplissant les conditions ci-après, recevront des subventions :

1. un projet international est toute initiative de plusieurs jours à l'étranger. L'activité répond aux dispositions du règlement n° 91/10 portant subvention de projets scolaires et de l'arrêté d'exécution du Collège n° 92/02 du 22 janvier 1992;

2. il s'agit d'un projet de rayonnement international stimulant le contact de jeunes de différentes nations;

3. les élèves participant aux échanges seront les bénéficiaires de la subvention.

Art. 7. La subvention de projets internationaux de l'enseignement supérieur est calculée conformément au règlement n° 91/10, portant subvention de projets scolaires et de l'arrêté d'exécution du Collège n° 92/02 du 22 janvier 1992.

Art. 8. La subvention peut être sollicitée par l'école, l'association de parents, l'amicale ou par toute autre association scolaire appartenant à l'école, moyennant les formulaires appropriés.

Les associations scolaires sont tenues à solliciter la subvention en accord avec la direction scolaire.

Art. 9. Trois mois au plus tard après la visite à l'école partenaire, l'initiateur fait le compte rendu des activités et de la dépense de la subvention.

L'initiateur fournit tous les renseignements jugés utiles par l'administration pour le contrôle financier, l'évaluation de la dépense de la subvention et pour la préparation de la continuité de la politique en la matière de la Commission communautaire flamande.

La Commission communautaire flamande se réserve le droit d'un contrôle éventuel.

Dans le cas où il apparaît que des données incorrectes ont été communiquées ou dans le cas où les conditions des dispositions relatives à l'octroi de subventions n'ont pas été remplies, le Collège de la Commission communautaire flamande exigera le remboursement de toute ou d'une partie de la subvention accordée et pourra exclure de toute subvention ultérieure l'association concernée.

Art. 10. Les dispositions présentes relatives à l'octroi de subventions entrent en vigueur le 1^{er} septembre 1996.

Les membres du Collège,

R. GRIJP J. CHABERT V. ANCIAUX

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

[97/14260]

Régie des Transports maritimes Ordres nationaux

Par les arrêtés royaux du 24 septembre 1996 ont été nommés :

Commandeur de l'Ordre de Léopold II

M. Lagast, Raymond, Lievin, directeur.

Officier de l'Ordre de la Couronne

MM. :

Bedert, Roland Rudolphe, commandant.

Goderis, Andreas Eugeen, commandant.

Officier de l'Ordre de Léopold II

MM. :

Thoon, Carlos Jean, conseiller adjoint-chef de service.

Vereycken, Wilhelmus Joannes, ingénieur principal.

Chevalier de l'Ordre de Léopold II

M. Janssens, Livinus Marcel, chef administratif.

Chevalier de l'Ordre de la Couronne

MM. :

De Ly, Roland Marcel, premier officier-mécanicien A.

Dewettinck, Tony Frans, capitaine d'hydroptère.

Sleuyter, Robert Roger, premier officier-mécanicien A.

Chevalier de l'Ordre de Léopold II

MM. :

Adelaere, Raymond Alouis, contremaître pour entretien de navires.

Geyssens, Alfred, mécanicien de bord de 2e classe B.

Hamelryck, Victor Philemon, commis-chef.

Rotsaert, Roland Arthur, mécanicien de bord de 1re classe A.

Schallier, Roger, August, mécanicien de bord de 2e classe B.

Vandenberghé, Romain, Louis, commis-chef.

Sont décernées :

Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne à MM. :

Bauwens, Achiël Raymond, matelot-technicien.

Boone, Louis, Emiel, chauffeur.

Brock, Norbert Maurits, chef de brigade pour entretien de navires.

Claeys, Raymond Emiel, ouvrier spécialiste 1re classe pour entretien de navires.

Cloet, Julien, Leon, ouvrier qualifié B pour entretien de navires.

Dekesel, Roger Cyriel, ouvrier spécialiste de 1re classe pour entretien de navires.

Everaert, Fernand Raymond, matelot.

Florizoone, Georges Albert, matelot.

MM. :

Lingier, Roland Edward, chauffeur.

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

[97/14260]

Regie voor Maritiem Transport Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 24 september 1996 werden benoemd :

Commandeur in de Orde van Leopold II

de heer Lagast, Raymond, Lievin, directeur.

Officier in de Kroonorde

De heren :

Bedert, Roland Rudolphe, commandant.

Goderis, Andreas Eugeen, commandant.

Officier in de Orde van Leopold II

De heren :

Thoon, Carlos Jean, adjunct-adviseur-hoofd van dienst.

Vereycken, Wilhelmus Joannes, eerstaanwezend ingenieur.

Ridder in de Leopoldsorde

M. Janssens, Livinus Marcel, bestuurschef.

Ridder in de Kroonorde

De heren :

De Ly, Roland Marcel, eerste officier-werktuigkundige A.

Dewettinck, Tony Frans, vleugelbootkapitein.

Sleuyter, Robert Roger, eerste officier-werktuigkundige A.

Ridder in de Orde van Leopold II

De heren :

Adelaere, Raymond Alouis, werkmeester voor scheepswerk.

Geyssens, Alfred, scheepswerktuigkundige 2e klasse B.

Hamelryck, Victor Philemon, hoofdklerk.

Rotsaert, Roland Arthur, scheepswerktuigkundige 1e klasse A.

Schallier, Roger, August, scheepswerktuigkundige 2e klasse B.

Vandenberghé, Romain, Louis, hoofdklerk.

Worden verleend :

De Gouden Palmen der Kroonorde aan de heren :

Bauwens, Achiël Raymond, matroos-vakman.

Boone, Louis, Emiel, stoker.

Brock, Norbert Maurits, brigadechef voor scheepswerk.

Claeys, Raymond Emiel, vakman 1e klasse voor scheepswerk.

Cloet, Julien, Leon, geschoold werkman B voor scheepswerk.

Dekesel, Roger Cyriel, vakman 1e klasse voor scheepswerk.

Everaert, Fernand Raymond, matroos.

Florizoone, Georges Albert, matroos.

De heren :

Lingier, Roland Edward, stoker.